

ຄໍາຮ້ອງຂໍສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອຍາມພັຍພິບັດ
Application for Disaster Cash Assistance
 ຈົ່ງໃຊ້ນ້ຳມືກສິດໍາເທົ່ານັ້ນ. (Use black ink only.)

ຮັດໃຊ້ເທົ່ານັ້ນ
 (STATE USE ONLY)
 DATE RECEIVED

ຄໍາຂຶ້ນນໍາ: ຈົ່ງຂຽນປະກອບຄໍາຮ້ອງໂບນັ້ງຕາມຄວາມຮັບຮູ້ທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າຄອບຄົວຂອງທ່ານຮູ້ຈັກຢູ່ແຕ່ວ່າ
 ປະຕິເສດທີ່ຈະເອົາລາຍລະອຽດແນວໃດແນວນັ້ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຂໍເອົາໃຫ້ພວກເຮົາ, ທ່ານຈະບໍ່ມີເງື່ອນໄຂທີ່ຈະໄດ້ຮັບການ
 ຊ່ວຍເຫຼືອເງິນ. ທ່ານຕ້ອງມີການສໍາພາດເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນ. ເມື່ອເວລາທ່ານຖືກສໍາພາດ, ທ່ານ:

- ຕ້ອງສະແດງໃຫ້ເຫັນຫຼັກຖານຂອງບັດປະຈຳຕົວ.
- ຕ້ອງສະແດງໃຫ້ເຫັນຫຼັກຖານວ່າທ່ານໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດພັຍພິບັດໃນເວລາທີ່ພັຍພິບັດເກີດຂຶ້ນ.
- ອາດຈະຕ້ອງໄດ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນຫຼັກຖານຂອງລາຍລະອຽດທີ່ທ່ານເອົາໃຫ້.

ລູກຄ້າ ACES ID

ພະນັກງານ ACES ID

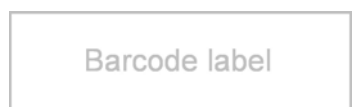
ຫົວຫນ້າຂອງຄອບຄົວ	ຮັດໃຊ້ເທົ່ານັ້ນ (STATE USE ONLY) VERIFIED	ຜູ້ຕາງຫນ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດ
ທີ່ຢູ່ເຮືອນຖາວອນ ແລະ ເລກໂທຣະສັບ	ຮັດໃຊ້ເທົ່ານັ້ນ (STATE USE ONLY) VERIFIED	ທີ່ຢູ່ໄປສະນີ ແລະ ເລກໂທຣະສັບສັ່ງຄວາມໄວ້

ພາກ A – ສະພາບການຂອງຄອບຄົວ

1. ຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດພັຍພິບັດບໍ່ໃນເວລາຂອງພັຍພິບັດ? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ
2. ທ່ານກໍາລັງໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນແນວໃດແນວນັ້ງຢູ່ບໍ່ເຊັ່ນວ່າເງິນ TANF? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ
 ຖ້າແມ່ນ, ຢູ່ໃສ? ຮີດ: _____ ເທສບານ: _____ ວັນທີ່ໄດ້ຮັບເທື່ອສຸດທ້າຍ: _____

ພາກ B - ສະມາຊິກຄອບຄົວ. ຈົ່ງໃຊ້ບ່ອນວ່າງຂອງຫນ້າ 2 ຫລື ຕິດຄັດເຊິ່ງອີກໃບນັ້ງມານໍາ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການບ່ອນວ່າງເພີ່ມເຕີມສໍາລັບຊື່.
 ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາໄສຢູ່ຊົ່ວຄາວນໍາຄອບຄົວຄົນອື່ນບໍ່ມີພັຍພິບັດ, ຢ່າສູ່ຂຽນຊື່ສະມາຊິກຂອງຄອບຄົວນັ້ນໃສ່. ຂຽນຊື່ສະມາຊິກຂອງຄອບຄົວທ່ານ,
 ລວມທັງຕົວທ່ານເອງ, ຜູ້ທີ່ຖືກສະທ້ອນເຖິງໂດຍພັຍພິບັດຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ນໍາທ່ານ. ຂຽນເລກໂຊໂຊ ແລະ ວັນເກີດຂອງສະມາຊິກຄອບຄົວແຕ່ລະຄົນ. ຂຽນລາຍໄດ້
 ທຸກໆຢ່າງທີ່ສະມາຊິກຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ຮັບ ຫລື ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບໃນເດືອນນີ້. ເລກໂຊໂຊຈະຖືກໃຊ້ເພື່ອຈະຊື່ຕົວສະມາຊິກຄອບຄົວຂອງທ່ານ ແລະ ຈະຖືກ
 ໃຊ້ສໍາລັບການທຽບໃສ່ກັນທາງຄອມພິວເຕີ, ການກວດເບິ່ງໂຄງການຄືນ ຫລື ການກວດກາ.

ຮື	ຄວາມສັມພັນ ຕໍ່ຫົວຫນ້າຄອບຄົວ	ເລກໂຊໂຊ	ວັນເກີດ	ບຸກຄົນນີ້ມີລາຍໄດ້ ໃນເດືອນນີ້ບໍ່?		ລາຍໄດ້ຊະນິດໃດ? (ຕົວຢ່າງວ່າ: ວຽກງານ, ເງິນ SSI, ເງິນ ເປັນຮູບບໍານານ)
				ແມ່ນ	ບໍ່ແມ່ນ	
	ຕົນເອງ			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



ເລກ	ຄວາມສັມພັນ ຕໍ່ຫົວຫນ້າຄອບຄົວ	ເລກໂຊໂຊ	ວັນເກີດ	ບຸກຄົນນີ້ມີຮາຍໄດ້ ໃນເດືອນນີ້ບໍ່?		ຮາຍໄດ້ຊະນິດໃດ? (ຕົວຢ່າງວ່າ: ວຽກງານ, ເງິນ SSI, ເງິນ ເບິ່ງບໍານານ)
				ແມ່ນ	ບໍ່ແມ່ນ	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<p>ພາກ C - ຮາຍໄດ້ທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ ຂຽນຈຳນວນເງິນຂອງຮາຍໄດ້ທຸກໆຢ່າງທີ່ຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ຮັບໃນຣະຫວ່າງເດືອນນີ້.</p> <p style="text-align: right;">ຈຳນວນເງິນ</p>	<p>ພາກ F - ຄວາມເສັຽຫາຍດ້ານການເງິນ ຂຽນຄວາມເສັຽຫາຍດ້ານການເງິນຂອງທ່ານທຸກໆຢ່າງຍ້ອນພັຍພິບັດ.</p> <p style="text-align: right;">ຈຳນວນເງິນ</p>
--	---

1. ຮາຍໄດ້ທີ່ເຮັດວຽກເອົາທັງຫມົດຊຶ່ງຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບໃນເດືອນ (ກ່ອນຫັກເງິນອອກເຊັ່ນພາສີ)	\$	1. ຮາຍຈ່າຍຄ່າຍົກຍ້າຍ ແລະ ການເກັບຮັກສາໄວ້ຍ້ອນພັຍພິບັດ	\$
2. ຮາຍໄດ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ເຮັດວຽກເອົາທັງຫມົດຊຶ່ງຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບໃນເດືອນ (ເຊັ່ນວ່າເງິນລ້ຽງລູກ, ເງິນວ່າງງານ, ເງິນໂຊໂຊ, ເງິນເບິ່ງບໍານານ)	\$	2. ຄ່າເພື່ອຈະປ້ອງກັນຊັບສິນບັດໃນຣະຫວ່າງພັຍພິບັດ	\$
ຮາຍໄດ້ທັງຫມົດ (ບວກແຖວ 1 ແລະ 2 ຢູ່ຂ້າງເທິງ)	\$	3. ຄ່າເພື່ອຈະສ້ອມແປງ ຫລື ຊີ້ໄຫມແທນສິ່ງຂອງສຳລັບເຮືອນຊານ ຫລື ຊັບສິນເຮືອນຊານຂອງກິດຈການວຽກງານສ່ວນຕົວ	\$

<p>ພາກ D - ຊັບສິນບັດ ຂຽນຊັບສິນບັດທີ່ມີຢູ່ຂອງທ່ານທຸກໆຢ່າງ.</p> <p style="text-align: right;">ຈຳນວນເງິນ</p>	<p>4. ຮາຍຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳພັຍພິບັດອື່ນໆ (1)</p> <p>5. ຮາຍຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳພັຍພິບັດອື່ນໆ (2)</p> <p>6. ຮາຍຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳພັຍພິບັດອື່ນໆ (3)</p> <p>7. ຮາຍຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳພັຍພິບັດອື່ນໆ (4)</p> <p>ຄວາມເສັຽຫາຍທັງຫມົດ (ບວກແຖວ 1 – 7 ຢູ່ເທິງ)</p> <p style="text-align: center;">\$</p>
---	---

ຊັບສິນບັດທັງຫມົດ (ບວກແຖວ 1 – 4 ຂ້າງເທິງ) \$

<p>ພາກ E - ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທີ່ຖືກຮ້ອງຂໍເອົາ ຂຽນຮາຍຈ່າຍທີ່ຄອບຄົວຂອງທ່ານຮ້ອງຂໍເອົາຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳໃນຣະຫວ່າງພັຍພິບັດອັນນີ້. ຢ່າສຸລວມເອົາຮາຍຈ່າຍທີ່ໄດ້ຖືກຈ່າຍແລ້ວຫລືຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ໂດຍຄົນໃດຄົນນຶ່ງຢູ່ນອກຄອບຄົວຂອງທ່ານເຊັ່ນວ່າບໍຣິສັດປະກັນພັຍຂອງທ່ານ.</p> <p style="text-align: right;">ຈຳນວນເງິນ</p>	<p>ຈົງອະທິບາຍຄວາມເສັຽຫາຍຕ່າງໆທີ່ຖືກບົ່ງວ່າແມ່ນຢ່າງອື່ນຢູ່ໃນພາກ F. ຄວາມເສັຽຫາຍດ້ານການເງິນ (ແຖວ 4 ຮອດ 7)</p>
1. ອາຫານທີ່ຖືກເສັຽຫາຍໃນພັຍພິບັດ	\$
2. ທີ່ຢູ່ອາສັຍ	\$
3. ຄ່ານຳຄ່າໄຟ	\$
4. ເຄື່ອງນຸ່ງຮົມ	\$
5. ຮາຍຈ່າຍພະຍາບານຍ້ອນພັຍພິບັດ	\$
6. ຮາຍຈ່າຍຄ່າໃຊ້ສອຍຢູ່ໃນຄອບຄົວ	\$
7. ການຂົນສົ່ງຫລືເຄື່ອງນຸ່ງກ່ຽວຂ້ອງນຳວຽກງານ	\$
8. ການຂົນສົ່ງຂອງເດັກນ້ອຍ	\$

<p>ພາກ H - ຄຳເຕືອນກ່ຽວກັບການປັບໄຫມລົງໂທດ ຂ້າພະເຈົ້າເຮົາໃຈຄຳຖາມຢູ່ໃນໃບຄຳຮ້ອງໃບນີ້. ຂ້າພະເຈົ້າເຮົາໃຈວ່າຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າເຮົາຄຳຕອບບໍ່ຖືກຕ້ອງໃຫ້, ຂ້າພະເຈົ້າເຮົາຈະຖືກຕັດສິນລົງໂທດທາງກົດໝາຍອາດຍາສຳລັບການສໍ້ ໂກງແລະອາດຈະຖືກບົ່ງໃຫ້ຈ່າຍເງິນທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບນັ້ນຄືນ. ຂ້າພະເຈົ້າຍິນຍອມວ່າ, ພາຍໃຕ້ການປັບໄຫມລົງໂທດຂອງການເວົ້າເທັດທັດ ວ່າຮາຍລະອຽດທີ່ຂ້າພະເຈົ້າເຮົາໃຫ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງແລະຄົບຖ້ວນອີງຕາມຄຳຮັບຮູ້ທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງຂ້າພະເຈົ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດການເປີດເຜີຍຂອງຮາຍລະອຽດຕ່າງໆທີ່ຈຳເປັນເພື່ອຈະພິຈາລະນາເບິ່ງວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອຢ່າງຖືກຕ້ອງຫລືບໍ່. ຂ້າພະເຈົ້າເຮົາໃຈວ່າຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ເຫັນພ້ອມນຳການກະທຳແນວໃດແນວນຶ່ງທີ່ຖືກເຮັດລົງໄປໃນສຳນວນເອກສານຂອງຂ້າພະເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າມີສິດທີ່ຈະຮ້ອງຂໍເອົາການຟັງເຮືອງຈາກອຳນາດການປົກຄອງ.</p> <p>ລາຍເຊັນຂອງຫົວຫນ້າຂອງຄອບຄົວ _____ ວັນທີ _____</p>	
---	--